


<p>UNIVERSITATEA DIN PITEȘTI</p>  <p>SERVICIUL BIBLIOTEC</p>	<p>PROCEDUR OPERAȚIONAL privind PRELUCRAREA UNITĂȚILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT</p> <p>COD: PO-BUPIT-04</p>	Ediția 1
		Revizia 0
		Nr. de ex. 2
		Nr. pagini 9
		Exemplar nr. 1

AVIZAT,
În edin a Consiliului de Administrație
din data de 31.01.2018

APROBAT,
În edin a Senatului
din data de 12.03.2018


RECTOR,

PREȘEDINTELE SENATULUI,

Conf. univ. dr. ing. Dumitru CHIRLEAN

Prof. univ. dr. Mihaela DIACONU

PROCEDUR OPERAȚIONAL
privind
PRELUCRAREA UNITĂȚILOR DE BIBLIOTEC
ÎN SISTEM AUTOMATIZAT


	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT COD: PO-BUPIT-04	Edi ia 1
		Revizia 0

1. Lista responsabililor cu elaborarea, verificarea și aprobarea ediției sau după caz, a reviziei în cadrul ediției procedurii opera ionale

Nr. crt.	Elemente privind responsabilit i/opera iuni	Responsabili cu elaborarea/verificarea ediției	Func ia	Data	Semn tura
1.	Elaborat	Tatiana Oprescu	ef Serviciu Bibliotec	29.01.2018	
2.	Verificat	Conf.univ.dr. Adrian Ș m rescu	Prorector	29.01.2018	
3.	Aviz juridic	Aurelia Elena MATEESCU	Consilier juridic	30.01.2018	

2. Situa ia edi iilor și a reviziilor în cadrul edi iilor procedurii opera ionale

Nr. crt.	Revizia / Data aplicării	Nr. cap. și pag. revizuite	Con inutul modificării	Nume și prenume			
				Elaborat	Verificat	Avizat	Aprobat

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT COD: PO-BUPIT-04	Edi ia 1
		Revizia 0

3. Cuprins:

Num rul componentei în cadrul procedurii organiza ionale	Denumirea componentei în cadrul procedurii organiza ionale	Pagina
1.	Lista responsabililor cu elaborarea, verificarea i aprobarea edi iei sau dup caz, a reviziei în cadrul edi iei procedurii opera ionale	2
2.	Situa ia edi iilor i a reviziilor în cadrul procedurii opera ionale	2
3.	Cuprins	3
4.	Scopul procedurii opera ionale	3
5.	Domeniul de aplicare a procedurii opera ionale	3
6.	Documente de referin (reglement ri) aplicabile activit ii procedurale	4
7.	Defini iile i abrevierile termenilor utiliza i în procedura opera ional	5
8.	Descrierea procedurii opera ionale	5
9.	Responsabilit i i r spunderi în derularea activit ii	9
10.	Lista cuprinzând persoanele la care se difuzeaz edi ia sau dup caz, revizia din cadrul edi iei procedurii opera ionale	9

4. Scopul procedurii opera ionale

Aceast procedur are drept scop constituirea i dezvoltarea în sistem automatizat a catalogului electronic al documentelor existente în colec iile BUP. Baza de date reprezint o mul ime centralizat de informa ii, a c rei organizare i func ionare este conceput în scopul de a face posibil reg sirea informa iilor con inute în ea, prin activitatea de interogare, prin aplicarea unuia sau a mai multor criterii de reg sire a informa iei (c utarea pe câmpuri specifice ale înregistr rii).


5. Domeniul de aplicare a procedurii opera ionale

Procedura se aplic în Biblioteca Universit ii din Pite ti, în cadrul **Compartimentului dezvoltare, eviden i prelucrare publica ii**, utilizând soft-ul de bibliotec TINREAD.

6. Documente de referin (reglement ri) aplicabile activit ii procedurale

6.1. Reglement ri interna ionale

- ISBD (CR) International standard bibliographic description for serials and other continuing resources. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru seriale i alte resurse în continuare) – revizuire ISBD (S) (IFLA, Nov. 2003)
- ISBD (ER). International standard bibliographic description for electronic resources. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru resurse electronice) - revizuire a ISBD (CF) (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru fisiere de calculator) (IFLA, Nov. 2003)

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT	Edi ia 1
	COD: PO-BUPIT-04	Revizia 0

- ISBD (A) : International Standard Bibliographic Description for Older Monographic Publications (Antiquarian). (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru publica ii monografice vechi) (ed. a 2-a, IFLA 1991)
- ISBD (CM) : International Standard Bibliographic Description for Cartographic Materials. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru materiale cartografice) (ed. rev., IFLA 1987)
- ISBD (G) : General International Standard Bibliographic Description. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat , schema general) (ed. a 2-a rev., IFLA 2004)
- ISBD (M) : International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru publica ii monografice) (ed. nou , IFLA 2002)
- ISBD (NBM) : International Standard Bibliographic Description for Non-Book Materials. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru materiale non-book) (ed. rev., IFLA 1987)
- ISBD (PM) : International Standard Bibliographic Description for Printed Music. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru publica ii de muzic tip rit) (ed. a 2-a rev., IFLA 1991)
- ISBD (S) : International Standard Bibliographic Description for Serials. (Descrierea bibliografic interna ional standardizat pentru publica ii seriale) (ed. rev., IFLA 1988)
- Declara ia de Principii Interna ionale de Catalogare. (Propunere aprobat de c tre Prima reuniune a exper ilor IFLA pentru elaborarea unui Cod Interna ional de Catalogare, Frankfurt, Germania, 2003)

6.2. Legisla ie primar


- Legea nr. 334/2002 (Legea bibliotecilor), cu modific rile i complet rile ulterioare
- Legea nr. 8 din 14 martie 1996 privind dreptul de autor i drepturile conexe, cu modific rile i complet rile ulterioare
- Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informatiile de interes public, cu modific rile i complet rile ulterioare

Standarde na ionale:

- STAS 12629/1-88: [ISBD(G)] : Descrierea bibliografic a documentelor: schema general ;
- STAS 12629/2-88: [ISBD(M)] : Descrierea bibliografic a documentelor: publica ii monografice curente;
- STAS 12629/3-88: [ISBD(S)] : Descrierea bibliografic a documentelor: publica ii seriale;
- STAS 12629/4-88: [ISBD(A)] : Descrierea bibliografic a documentelor: publica ii monografice vechi;
- STAS 12629/5-88: [ISBD(PM)] : Descrierea bibliografic a documentelor: publica ii de muzic tip rit ;
- STAS 12629/6-88: [ISBD(CM)] : Descrierea bibliografic a documentelor: materiale cartografice;
- STAS 12629/7-89: [ISBD(NBM)] : Descrierea bibliografic a documentelor: materiale audiovizuale.

Standarde de transliterare:

- SR ISO 9:1997, Informare i documentare. Transliterarea caracterelor chirilice în caractere latine. Limbi slave i neslave;
- STAS 5309/1-89: Conversia scrierilor nelatine. Transliterarea caracterelor chirilice slave în caractere latine;
- SR ISO 233-2:1996, Informare i documentare. Transliterarea caracterelor arabe în caractere latine. Partea 2: Limba arab . Transliterare simplificat ;

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT	Edi ia 1
	COD: PO-BUPIT-04	Revizia 0

- STAS 5309-70, Translitera ia caracterelor slave chirilice;
- STAS 5309/2/78, Translitera ia în alfabetul latin. Translitera ia caracterelor grece ti;
- STAS 5309/3-87, Conversia scrierilor nelatine. Translitera ia caracterelor arabe în caractere latine.

6.3. Legisla ie secundar

- Legea nr. 186/2003 privind promovarea culturii scrise, *** republicat , noiembrie 2006, cu modific rile i complet rile ulterioare

6.4. Alte documente, inclusiv reglement ri interne

- Metodologiile de aplicare a normelor ISBD (International Standard Bibliographic

Description);

- Clasificarea Zecimal Universal ;
- Tabele de autor Cutter;
- Regulamentul de Organizare i Func ionare a BUPIT, cod: REG-BUPIT-01, Edi ia 3, Revizia 1
- Regulamentul Intern al BUPIT, cod: REG-BUPIT-03, Edi ia 1, Revizia 1

7. Defini ii i abrevieri

UP = Universitatea din Pite ti

BUP = Biblioteca Universit ii din Pite ti

ROF = Regulament de Organizare i Func ionare

ROI = Regulament Intern al Bibliotecii Universit ii din Pite ti

C.Z.U. = Clasificarea Zecimal Universal

ISBD = Descrierea Bibliografic Interna ional Standard a documentelor

OPAC = Catalog de Acces Public Online

8. Descrierea procedurii opera ionale

- **DATE DE INTRARE:**
 - ✓ Unit i de bibliotec
- **DATE DE IE IRE:**
 - ✓ Înregistr ri bibliografice
 - ✓ Fi e de descriere unic
 - ✓ Baza de date a descrierilor bibliografice (catalogul bibliotecii)

Indexarea este tipul de analiz a unui document al c rui con inut se exprim prin *descriptori* sau *cuvinte-cheie*.


Clasificarea presupune atribuirea de indici, dintr-un sistem de clasificare, în scopul index rii documentelor.

Catalogarea este ramura biblioteconomiei care stabile te regulile de creare a instrumentelor necesare reg sirii publica iilor într-o bibliotec . Scopul ultim al catalog rii îl constituie realizarea unui sistem de cataloage care s ofere cât mai diverse c i de reg sire a publica iilor (dup numele autorilor, a titlurilor, a subiectelor tratate etc.).

8.1. Indexarea-clasificarea publica iilor

Opera iunea de indexare-clasificare implic trei lucruri: cunoa terea principiilor Clasific rii Zecimale Universale (CZU), o bun cunoa tere a tabelor pe care le utiliz m i verificarea informa iilor pe care le de inem relativ la domeniile acoperite de publica ia pe care o clasific m.

Nota ia folosit pentru clasificarea publica iilor reprezint codurile prin care sunt simbolizate conceptele clasificate. Simbolurile alese pentru nota ia CZU sunt independente de limbajul natural i universal recunoscute: numere arabe, semne de punctua ie i câteva semne din matematic .

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT	Edi ia 1
	COD: PO-BUPIT-04	Revizia 0


- Aceast procedur presupune:
- descrierea de con inut a publica iilor intrate în colec iile Bibliotecii Universit ii din Pite ti prin utilizarea Clasific rii Zecimal Universale, conform normelor interna ionale;
 - consultarea bazei de date pentru a verifica dac publica ia respectiv a mai fost clasificat ;
 - studierea titlului, a cuprinsului, pentru a stabili subiectul publica iei;
 - consultarea enciclopediilor generale sau pe domenii, a dic ionarelor de specialitate;
 - cercetarea indexului de no iuni;
 - consultarea tabelelor CZU i stabilirea preliminar a indicelui de clasificare;
 - stabilirea definitiv a indicelui CZU (inând cont de domeniul principal exprimat în publica ie) i introducerea lui în înregistrare;
 - stabilirea unui indice compus care s reflecte adecvat con inutul publica iei;
 - completarea, pe baza indicelui ales sau construit, a divizionarei, vedetelor de subiect, cuvintelor cheie ad ugate titlului, termenilor tezaur dup regulile de construire a tezaurelor;
 - completarea pe publica ie a cheteriz rii pe baza indicelui de clasificare i a tabelii de autor, elaborat de Cutter (cunoscut ca Tabela CUTTER);

8.2. Cotarea publica iilor

- cota reprezint “totalitatea simbolurilor (litere, cifre, semne) care servesc la indicarea locului unui document într-o colec ie de bibliotec sau fond documentar” (Regneal , Mircea. *Dic ionar explicativ de biblioteconomie i tiin a inform rii*. Vol. I, 2001);
- cota trebuie s indice domeniul (clasa, diviziunea) în care se încadreaz publica ia prin con inutul ei i locul alfabetic ce i se rezerv printre alte publica ii clasificate la fel;
- se stabile te indicele principal în func ie de con inutul publica iei, potrivit celor **10 clase sistematice**. De aici i denumirea de cot sistematic-alfabetic ;

0	tiin i cuno tin e. Organizare. tiin a calculatoarelor. Informare. Documentare. Bibliologie. Institu ii. Publica ii
1	Filosofie. Psihologie
2	Religie. Teologie
3	tiin e sociale (Include: statistic . Demografie. Sociologie. Politic . Economie. Drept. Administra ie public . Art militar . Bun stare. Asigur ri. Educa ie. Antropologie cultural
5	Matematic . tiin e naturale
6	tiin e aplicate. Medicin . Tehnologie
7	Art . Recrea ie. Distrac ii. Sport
8	Limbi. Lingvistic . Literatur
9	Geografie. Biografie. Istorie

- se stabile te semnul de autor (sau titlu, la publica iile cu vedeta de titlu) reprezentând un simbol literar i numeric ce codific primul cuvânt din numele autorului (sau titlu, la publica iile cu vedeta de titlu);
- cota atribuit publica iilor are aspect de frac ie:
 - la num r tor se trece indicele principal de clasificare zecimal prescurtat. Acest indice exprim apartenen a tematic a lucr rii la una din cele 10 clase C.Z.U.;
 - la numitor se trece indicele de autor, stabilit prin Tabela de autori a lui Cutter, indice care va indica locul lucr rii în cadrul clasei respective. Indicele de autor este o

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT	Edi ia 1
	COD: PO-BUPIT-04	Revizia 0

prescurtare a numelui autorului sau a primul cuvânt din titlu (în cazul publica iilor cu vedeta la titlu) i o cifr ce codific prima silab din cuvânt care se g se te în tabel .

Ex. carte CERGHIT, Ioan. *Metode de învățământ* – cota publica iei va fi **37/C 35** format din clasa principal **37**
Educa ie. Învățământ. Instruire. Timp liber i indicele de autor din tabela CUTTER (CER 35)

Ex. serial Economie teoretic i aplicat – cota publica iei va fi **669(05) / M 46** format din clasa principal **669**
Metalurgie i indicele de autor din tabela CUTTER (CER 35); la publica iile seriale, la num r tor, se adaug indicele auxiliar comun de form **(05)** care în C.Z.U. semnific *Publica ii seriale. Periodice*.

- cota se trece pe verso-ul paginii de titlu, în col ul din stânga sus, unde este afi at întreaga clasificare CZU a publica iei (în exemplul dat clasificarea CZU va fi **371.3** *Metode de predare i instruire. Forme de organizare a procesului de predare i instruire sau 669 Metalurgia*).
- etichetele de cot se tip resc cu ajutorul unei imprimante laser.
- cota se lipe te pe cotorul publica iei, de regul , undeva în partea de jos, astfel încât s nu acopere datele înscrise pe cotorul acesteia.

8.3. Catalogarea publica iilor


Acest procedur presupune descrierea publica iilor conform standardelor în vigoare - ISBD(G), ISBD (S), ISBD(M), ISBD(A), ISBD(PM), ISBD(CM), ISBD(NBM), ISBD(CP), ISBD(ER), ISBD(CF) - prin introducerea datelor bibliografice în sistemul integrat de bibliotec TINLIB.

Înainte de a se realiza descrierea publica iilor se au în vedere urm toarele criterii de catalogare:

- identificarea i stabilirea punctelor de acces i a formei acestora prin consultarea publica iei i a lucr rilor de referin , a cataloagelor bibliotecii, a cataloagelor online ale altor biblioteci;
- verificarea datelor bibliografice existente;
- în func ie de momentul existen ei unui titlu (nou, în continuare sau cu unele schimb ri bibliografice minore) exist câteva modalit i de prelucrare de c tre catalogator a acestuia:
 - catalogarea unui titlu nou intrat în colec iile bibliotecii;
 - revenirea cu informa ii bibliografice nou ap rute în existen a unui titlu;
 - retroconversia titlurilor exitente pe rafturile bibliotecii, în vederea reg sirii în catalogul informatizat (presupune o recatalogare, conform standardelor în vigoare, asemenea unui titlu nou).
 - orice titlu de publica ie considerat a fi nou intrat în colec ii va fi c utat în baza de date (sau catalogul central al bibliotecii), dup câteva elemente edificatoare: titlu, editor, ISBN, ISSN. Dacă , în urma verific rii, s-a constatat c titlul este nou, se începe descrierea bibliografic pe o fi nou . Informa iile necesare descrierii bibliografice sunt preluate de pe pagina de titlu, din prefa , din c su a tipografic , din întregul document, la nevoie.

Etape de lucru:

- Se acceseaz programul de bibliotec TINREAD;
- Se selecteaz modulul “Catalogare”;
- Se realizeaz c utarea publica iei pe care dorim s o catalog m, apoi se introduce fi a nou (în cazul în care publica ia nu exist deja în bibliotec);
- Se completeaz toate câmpurile specifice fi ei:


	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT COD: PO-BUPIT-04	Edi ia 1
		Revizia 0

- titlul publica iei complet i informa ia la titlu
- men iuni de responsabilitate
- alte titluri - titlul tradus în alt limb
- autor - persoan vedet principal (primul autor);
- autor - persoan vedet complementar (ceilal i autori, dac sunt mai mul i)
- editorii cu func iile lor
- edi ia, cu informa iile suplimentare la edi ie
- datele de publicare ale documentului: editura, loc publicare, an
- descrierea fizic : num rul de pagini, ilustra ii, tabele, anexe i în l imea cotorului (în centimetri)
- limba: limba de redactare a textului original;
- ISBN sau ISSN
- RMF-ul de intrare
- date despre exemplar: num r de inventar, localizare, filiala, dac se poate împrumuta sau studia numai în sala de lectur , cot , pre
- C.Z.U. - clasificarea zecimal universal ;
- Note: unde se va trece bibliografia, anexele
- Note catalogator: alte informa ii referitoare la publica ia catalogat luate de pe copert sau din interiorul publica iei
- Vedet de subiect (descriptori sau cuvinte cheie)

Descriptorii sau cuvintele cheie sunt termeni sau expresii care se aleg astfel încât s defineasc con inutul publica iei, utiliza i într-o form unitar i se folosesc, în consecin , la reg sirea documentului respectiv.

Descriptorii se stabilesc începând cu domeniul general, subdomenii, termeni specifici, prin consultarea tezaurului de termeni format pe parcursul prelucr rilor analitice, în vederea evit rii folosirii altor termeni, care s îngreuneze procesul de reg sire ulterioar a informa iilor;

- Se respect caracterele impuse de soft-ul de bibliotec i recunoscute ca semne de punctua ie specifice delimit rii atât a câmpurilor cât i a elementelor repetitive din cadrul aceluia i câmp, corespunz toare catalog rii tradi ionale;
- Se verific corectitudinea complet rii fi ei;
- Se salveaz înregistrarea;
- Se deschide o nou fi i se continu opera iunile specificate anterior (fieci rei publica ii îi corespunde o fi);
- Se verific periodic descriptorii din indexul de termeni, corectându-se eventualele gre eli de redactare depistate;
- Se actualizeaz bazele de date în urma interven iilor efectuate.

	PROCEDUR OPERA IONAL privind PRELUCRAREA UNIT ILOR DE BIBLIOTEC ÎN SISTEM AUTOMATIZAT COD: PO-BUPIT-04	Edi ia 1
		Revizia 0

9. Responsabilit i i r spunderi în derularea activit ii

Nr.crt.	Compartimentul (postul) / ac iunea (opera iunea)	I	II	III	IV	V
0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	ef Serviciu Bibliotec	E.				
2.	Prorector		V.			
3.	Rector			A.		
4.	Bibliotecarii responsabili cu clasificarea, indexarea i catalogarea unit ilor de bibliotec în sistem automatizat				Ap.	
5.	Bibliotec					Ah.

E – elaborare; V – verificare; A – aprobare; Ap. – Aplicare; Ah. - Arhivare

10. Lista cuprinzând persoanele la care se difuzeaz edi ia sau dup caz, revizia din cadrul edi iei procedurii opera ionale

Nr. crt.	Structur	Nume i prenume	Data primirii	Semn tur	Data retragerii	Semn tur
1.	Serviciul Bibliotec – Comp. dezvoltare, eviden i prelucrare publica ii	Bibliotecari- Costea Cristina Filip Simona Costea Ionela Panea Adriana (aplicare i informare)				
2.	Serviciul Bibliotec	ef Serviciu – Tatiana Oprescu (eviden i arhivare)				